



## NOTICE D'ENTRETIEN ET PIÈCES DE RECHANGE



# Broyeur type T4G



## INTRODUCTION

**Vous venez de prendre livraison de votre broyeur type T4G et nous vous félicitons de votre choix.**

**Vous possédez un matériel entièrement construit avec des matières et des équipements de haute qualité.**

**Il a été contrôlé avant son expédition et sera prêt à vous donner toujours satisfaction.**

**Sa conception lui permet de fonctionner d'une façon simple et sans incident, mais pour en obtenir le meilleur rendement, il est nécessaire de suivre les instructions contenues dans le présent manuel.**

**Nous insistons sur l'importance d'une bonne installation et d'un entretien régulier. Le suivi de ces consignes déterminera la meilleure production et la plus longue durée de service.**

**La lecture de ce manuel est aisée et nous avons prévu le maximum d'illustrations pour une bonne compréhension. Il est nécessaire de lire dans l'ordre les différents chapitres avant la mise en service afin de ne rien oublier ou négliger.**

**Les données techniques, schémas et dimensions contenus dans le présent document, ne nous engagent nullement et des revendications quelconques ne peuvent en être déduites.**

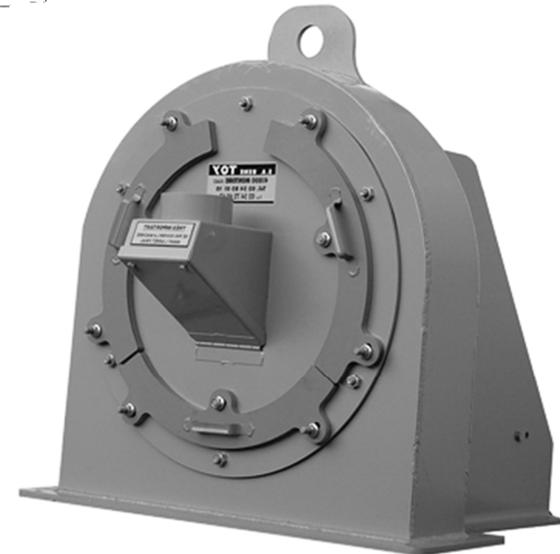
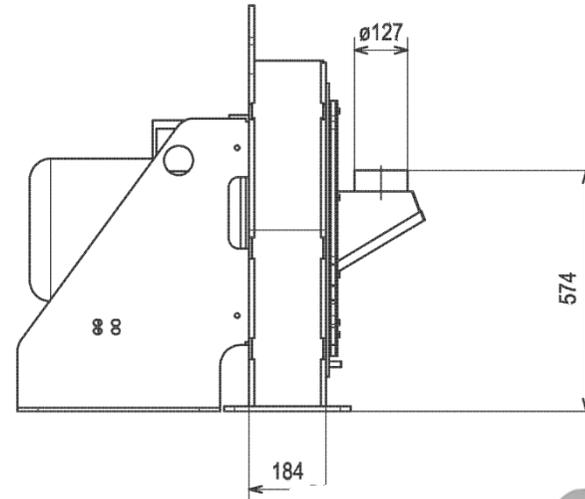
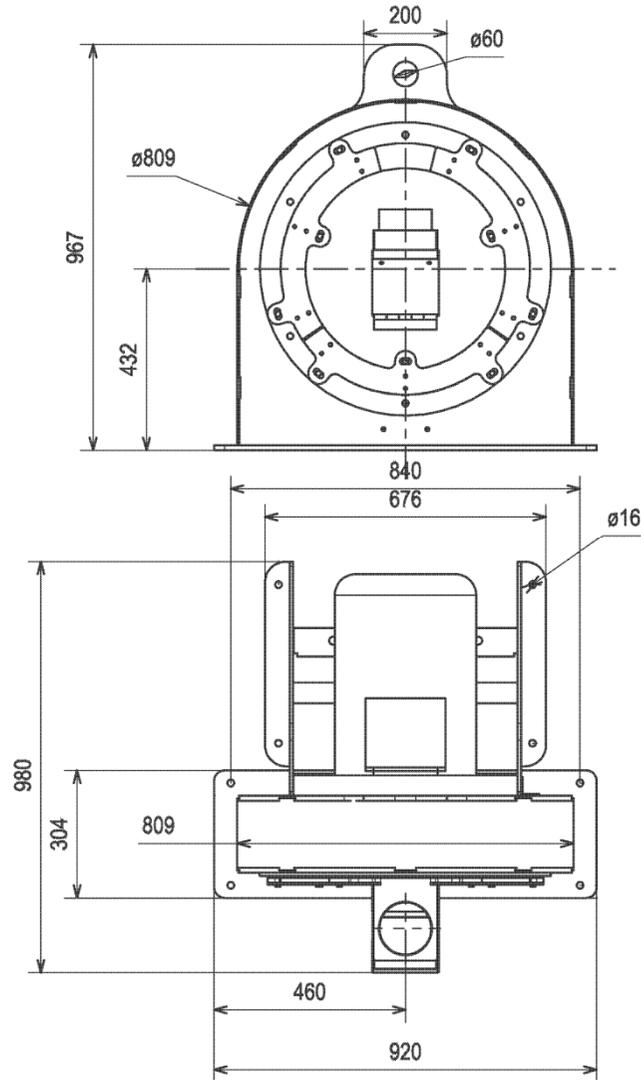
**Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des perfectionnements du matériel sans modifier ce document au préalable.**



## SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	3
BROYEUR TYPE T4G.....	4
ENCOMBREMENT.....	4
VITESSE : .....	5
SENS DE ROTATION : .....	5
ENTRAINEMENT DU ROTOR : .....	5
BOULONNERIE : .....	5
MOTEUR ELECTRIQUE : .....	5
CHANGEMENT DE MARTEAUX : .....	5
VIBRATIONS : .....	6
GRILLE : .....	6
MONTAGE BROYEUR TYPE T4G (0-083-00-00).....	7
NOMENCLATURE PIECES DETACHEES BROYEUR T4G .....	8
ENSEMBLE ROTOR COMPLET 20 MARTEAUX FINS.....	9
ECLATE ROTOR NU Ø48 DEMONTABLE (0-083-01-10).....	10
MOYEU DEMONTABLE Ø48 (0-083-01-21).....	11
ECLATE ROTOR NU Ø42 DEMONTABLE (0-083-01-20).....	12
MOYEU DEMONTABLE Ø42 (0-083-01-22).....	13
ROTOR NU Ø55 DEMONTABLE (0-083-01-50).....	14
MOYEU DEMONTABLE Ø55 (0-083-01-43).....	15
ROTOR COMPLET 16 MARTEAUX EPAIS .....	16
SUPPORT MOTEUR (0-083-00-01).....	17
ENSEMBLE CARCASSE (0-083-05-00) .....	18
ENSEMBLE COUVERCLE (0-083-03-00) .....	19
JOINT GRILLE (0-083-00-07) .....	20
ENTRETOISE GRILLE (0-083-00-08).....	21
COUVERCLE GRILLE (0-083-00-09).....	22
PLAT FIXATION ARRET GRILLE (0-083-00-02) .....	23
FIXATION ARRET GRILLE (0-083-00-05).....	23
RANCHEMENT ELECTRIQUE.....	24
SECURITE GENERALE.....	25
ATTESTATION DE CONFORMITE .....	26
BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE.....	27
NOTES .....	28

## BROYEUR TYPE T4G ENCOMBREMENT





### **VITESSE :**

En règle générale, nos appareils sont toujours fournis avec un moteur électrique. De ce fait, la vitesse du rotor de l'appareil est toujours appropriée et peut varier de 2800 à 3000Tr/mn.

### **SENS DE ROTATION :**

Celui-ci est indiqué par une flèche sur la carcasse du broyeur.

**Nota :** Les produits à broyer doivent toujours passer par le dessus du rotor avant d'être éjectés sur la grille placée tout autour du rotor et de tomber par gravité en dessous du broyeur.

Le broyeur peut tourner dans le deux sens, il suffit d'inverser une des phases pour utiliser les deux angles des marteaux sans les retourner.

### **ENTRAINEMENT DU ROTOR :**

L'appareil est monté directement sur l'arbre moteur par un entraînement claveté.

### **BOULONNERIE :**

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie à la mise en route et environ une fois par an.

### **MOTEUR ELECTRIQUE :**

Sur un moteur électrique, l'intensité absorbée lors du démarrage sera à multiplier par quatre par rapport à la normale.

Dans le cas où le moteur ferait disjoncter votre compteur au démarrage, vérifier la puissance de ce dernier.

L'appareil est fourni avec un disjoncteur de protection adapté aux nouvelles normes de sécurité.

Pour le branchement, choisir les câbles de section suffisante pour éviter toutes chutes de tension.

### **CHANGEMENT DE MARTEAUX :**

Cet appareil est monté avec des marteaux droits : soit 20 marteaux fins soit 16 marteaux épais .

Les marteaux sont réversibles sur quatre faces, selon l'usure.

Pour le retournement de ceux-ci, il suffit de :



- 1) Enlever le couvercle et ces boulons.
- 2) Enlever la vis de l'axe de marteaux.
- 3) Tirer sur l'axe du marteau, en faisant attention de retirer les marteaux et les entretoises au fur et à mesure que l'on retire l'axe
- 4) Numérotter les marteaux et les entretoises afin qu'ils soient placés au même endroit lors du retournement.
- 5) Procéder de la même façon pour le retournement des trois rangées.

### **VIBRATIONS :**

Si l'on ne respecte pas le montage correct, rangée par rangée, en remettant les entretoises à leur place afin que les marteaux soient en quinconce, il y aura un phénomène de vibration au même titre que si l'on remonte un ou plusieurs marteaux cassés, par exemple. De même si un ou plusieurs marteaux s'avèrent bloqués sur leur axe, il y aura aussi un phénomène de vibration car le rotor sera déséquilibré.

### **GRILLE :**

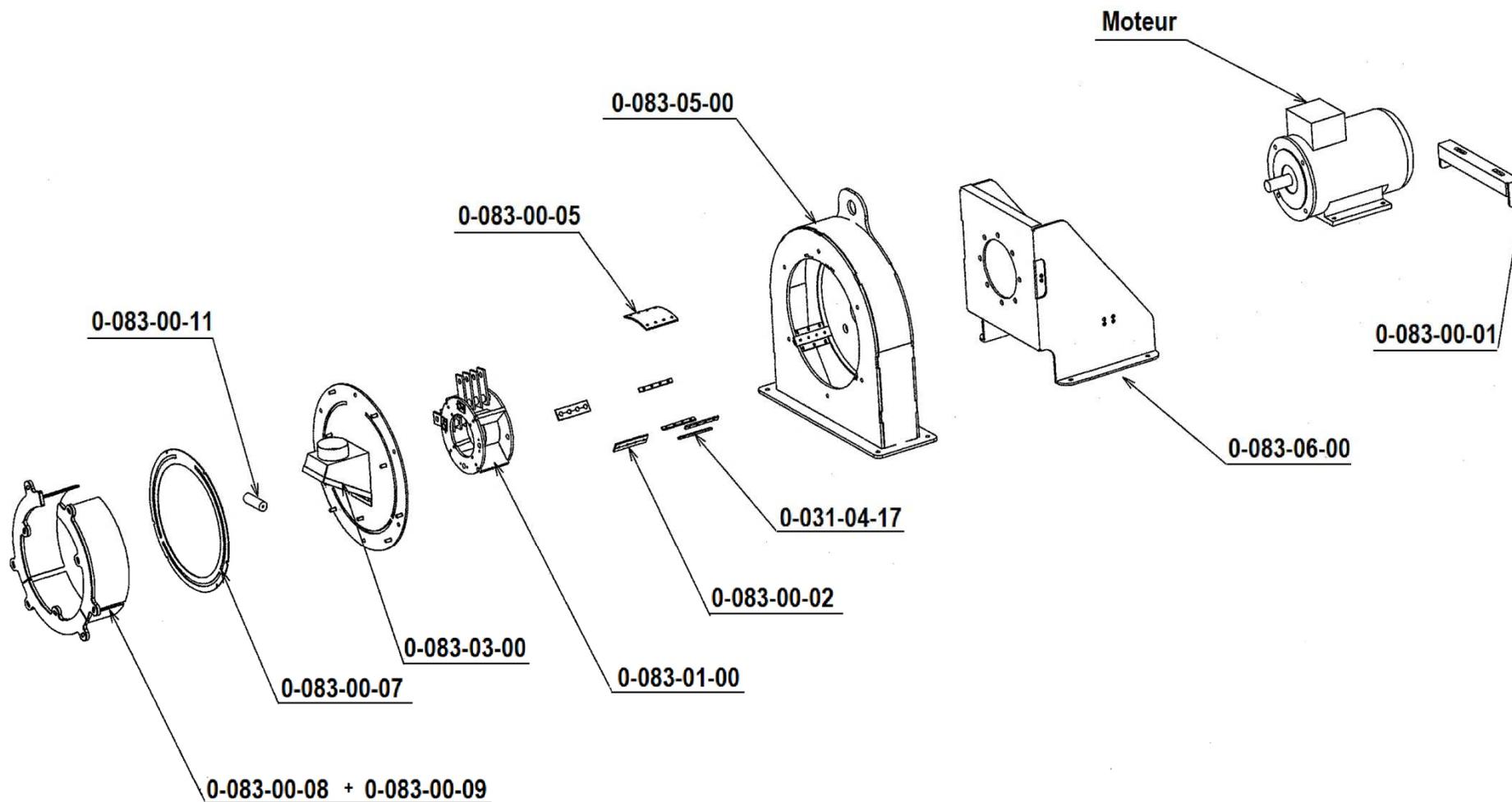
L'appareil est livré avec 3 grilles au choix :

- Sur demande, nous pouvons fournir des grilles à trous ronds de **ø 4 mm à 12 mm environ.**

### **CHANGEMENT DES GRILLES :**

- 1) Mettre la machine hors tension.
- 2) Dévisser les boulons des supports grilles.
- 3) Enlever les trois morceaux de grille.
- 4) Remettre la nouvelle grille, en faisant attention de bien la loger dans les arrêts de grille, en trois éléments.

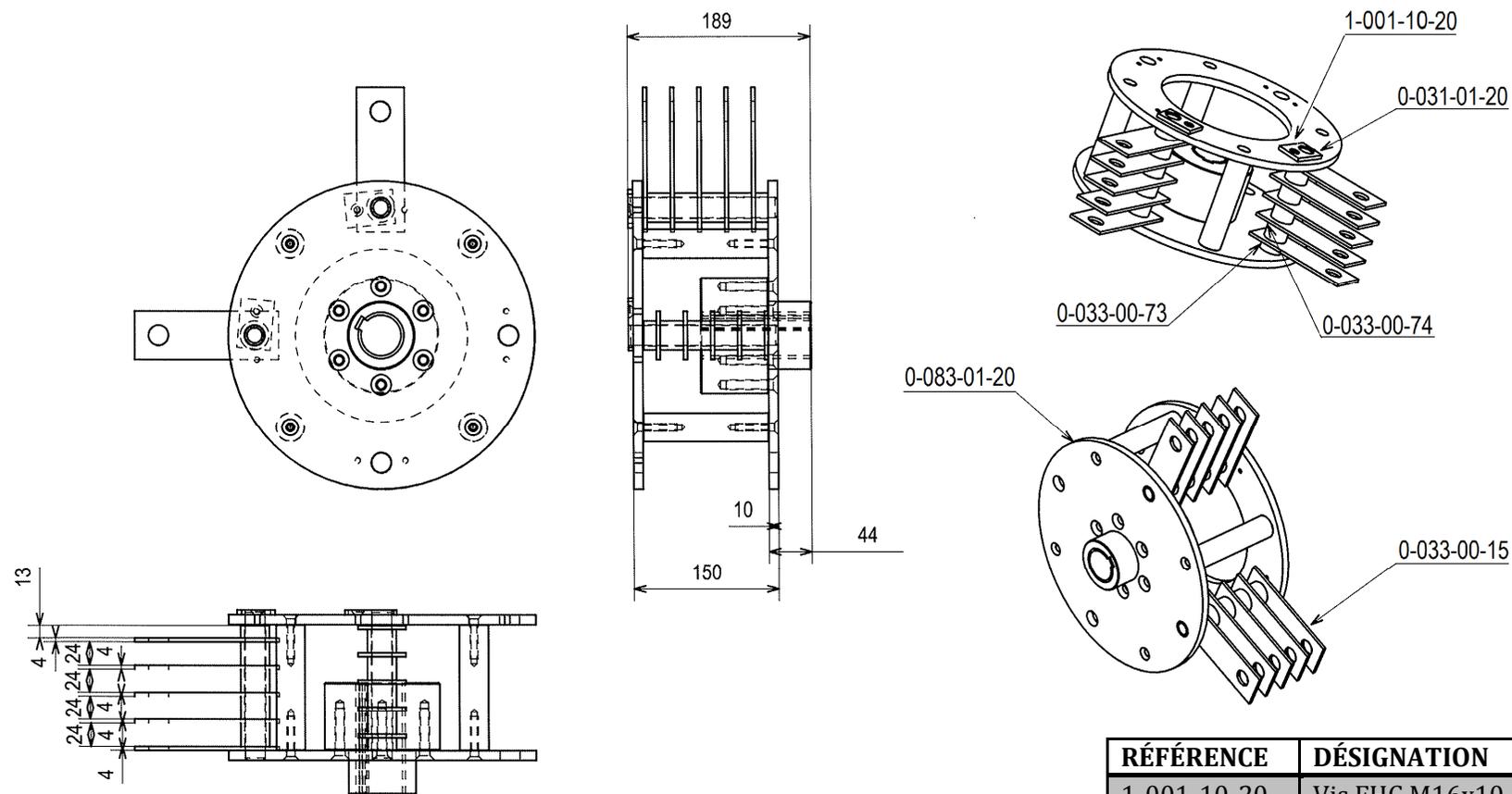
## MONTAGE BROYEUR TYPE T4G (0-083-00-00)



## NOMENCLATURE PIÈCES DÉTACHÉES BROYEUR T4G

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-004-67-31	Moteur 37 kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
1-004-67-20	Moteur 30 kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
1-004-67-10	Moteur 22 kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
1-004-66-90	Moteur 18.5kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
1-004-66-75	Moteur 15kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
1-004-66-45	Moteur 11kw 400/660V 3000tr-mn B35	1
0-083-06-00	Ensemble piètement	1
0-083-05-00	Ensemble carcasse	1
0-083-03-00	Ensemble couvercle	1
0-083-01-61	Ensemble rotor complet Ø55 mm 16 marteaux épais	1
0-083-01-60	Ensemble rotor complet Ø55 mm 20 marteaux fins	1
0-083-01-50	Rotor nu Ø55 mm	1
0-083-01-41	Ensemble rotor complet Ø42 mm 16 marteaux épais	1
0-083-01-40	Ensemble rotor complet Ø42 mm 20 marteaux fins	1
0-083-01-20	Rotor nu Ø42 mm	1
0-083-01-10	Rotor nu Ø48 mm	1
0-083-01-01	Ensemble rotor complet Ø48 mm 16 marteaux épais	1
0-083-01-00	Ensemble rotor complet Ø48 mm 20 marteaux fins	1
0-083-00-11	Aimant	1
0-083-00-10	Grille	3
0-083-00-09	Couvercle grille	3
0-083-00-08	Entretoise grille	3
0-083-00-07	Joint grille caoutchouc	1
0-083-00-05	Fixation arrêt grille	1
0-083-00-02	Plat fixation arrêt grille	4
0-083-00-01	Support moteur	1
0-031-04-17	Entretoise arrêt grille	1

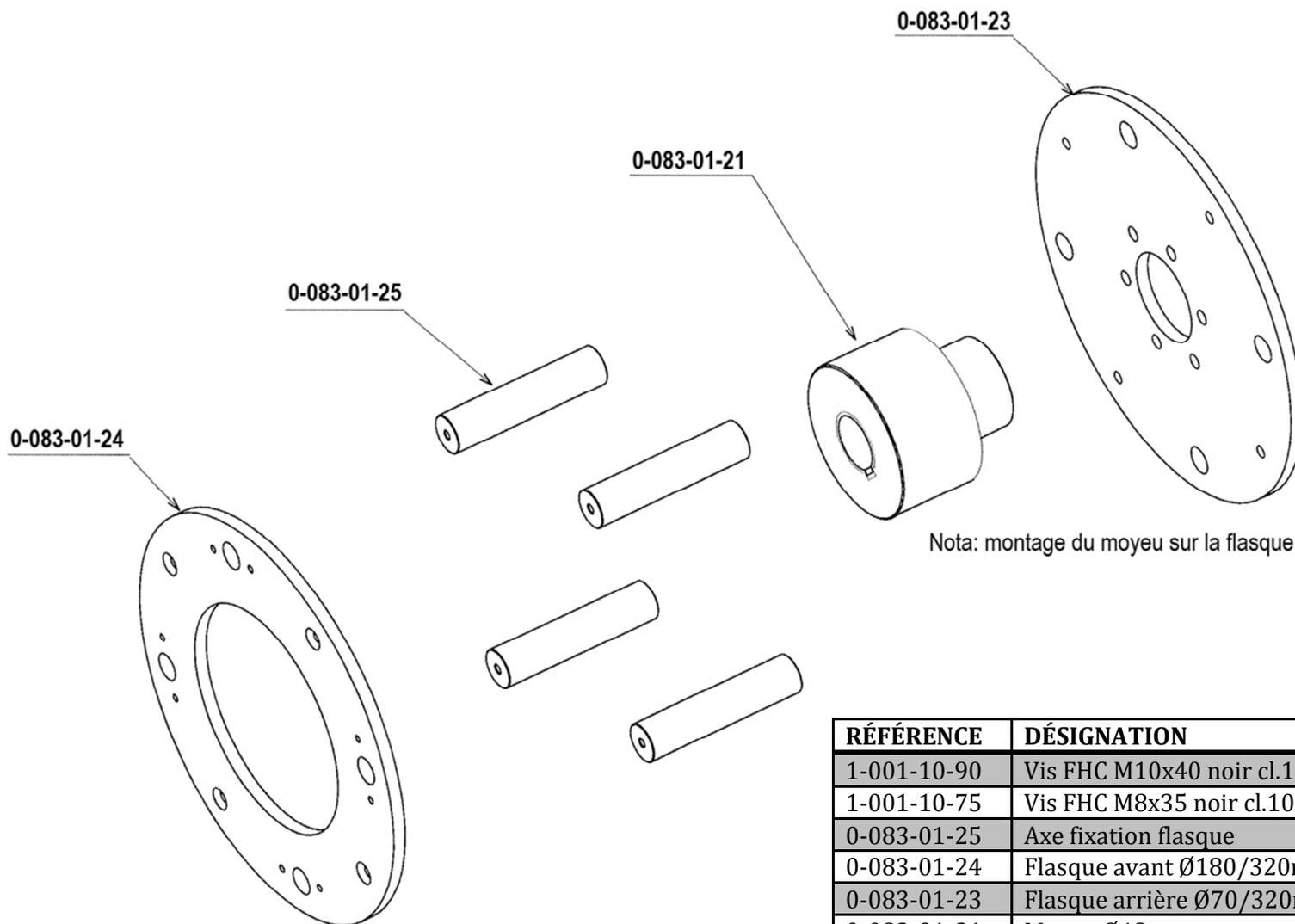
## ENSEMBLE ROTOR COMPLET 20 MARTEAUX FINS



Nota deux montages marteaux identiques montés en opposition

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-001-10-20	Vis FHC M16x10	4
0-083-01-55	Rotor nu démontable Ø55 <b>ou</b>	1
0-083-01-21	Rotor nu démontable Ø48 <b>ou</b>	1
0-083-01-20	Rotor nu démontable Ø42	1
0-033-00-74	Entretoise 22x30 lg 24	16
0-033-00-73	Entretoise 22x30 lg 13	4
0-033-00-15	Marteau fin	20
0-031-01-20	Axe de marteau Ø20 lg155	4

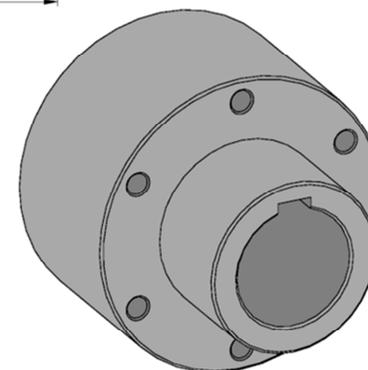
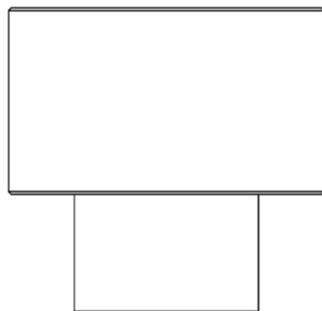
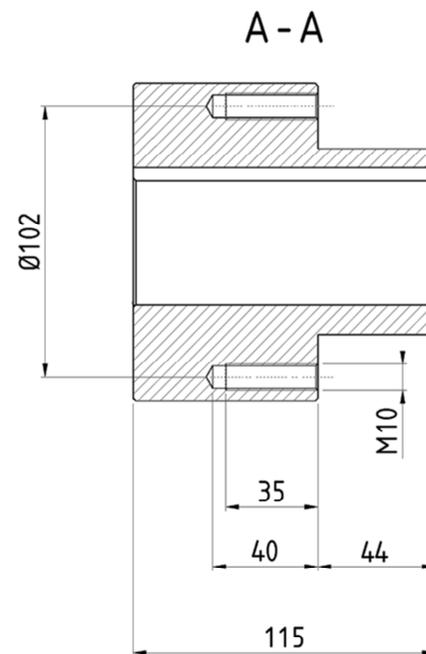
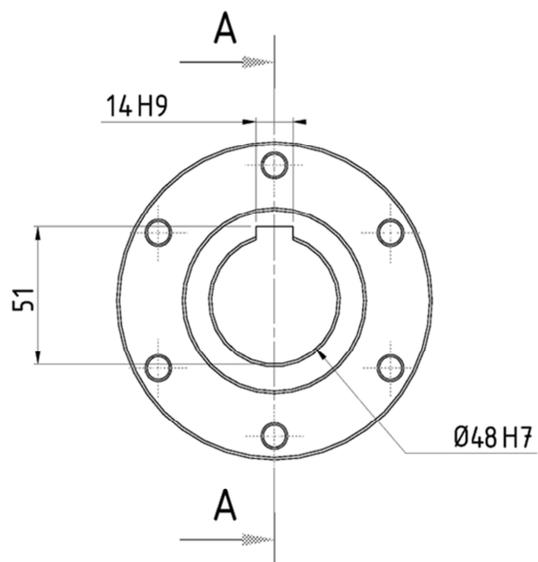
## ECLATE ROTOR NU Ø48 DEMONTABLE (0-083-01-10)



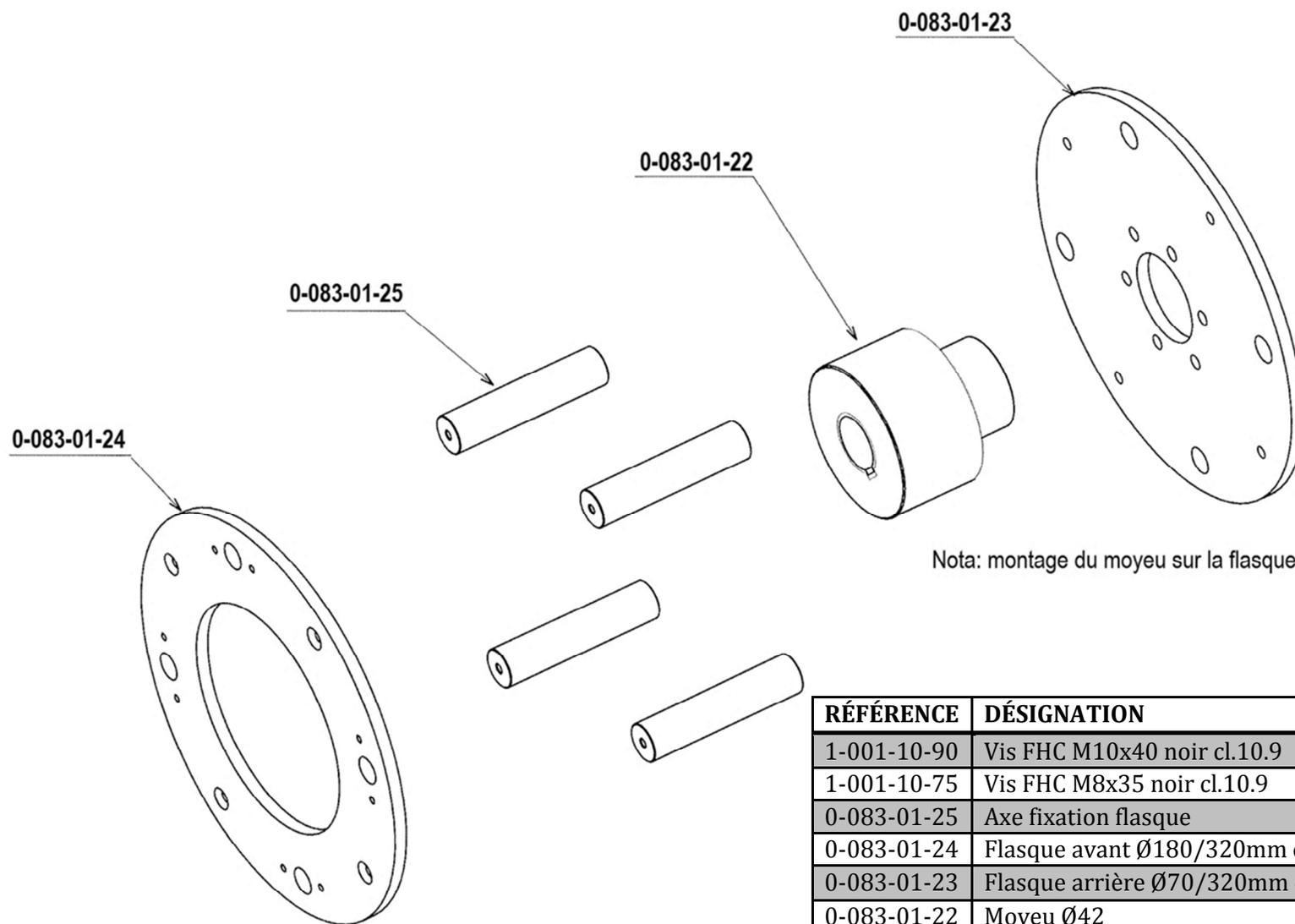
Nota: montage du moyeu sur la flasque arrière par vis FHC M10

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-001-10-90	Vis FHC M10x40 noir cl.10.9	6
1-001-10-75	Vis FHC M8x35 noir cl.10.9	8
0-083-01-25	Axe fixation flasque	4
0-083-01-24	Flasque avant Ø180/320mm ép.10mm	1
0-083-01-23	Flasque arrière Ø70/320mm ép.10mm	1
0-083-01-21	Moyeu Ø48	1

### MOYEU DEMONTABLE Ø48 (0-083-01-21)



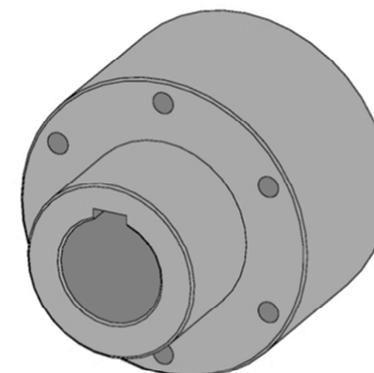
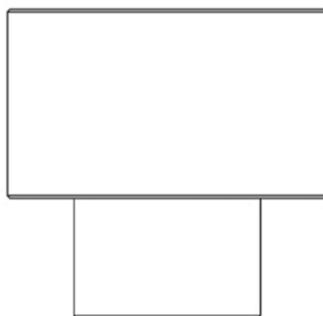
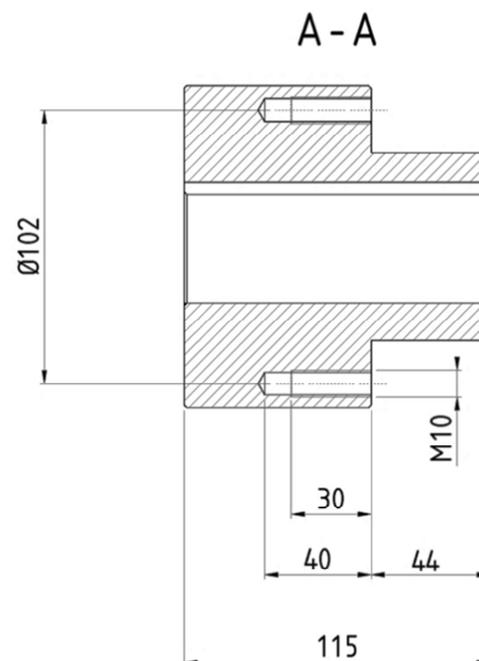
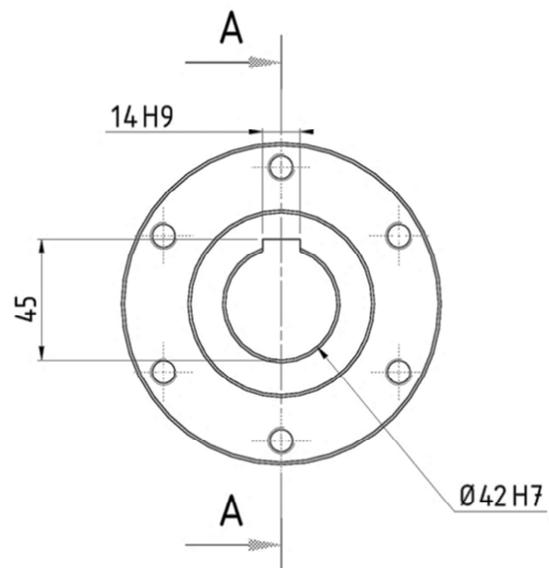
## ECLATE ROTOR NU Ø42 DEMONTABLE (0-083-01-20)



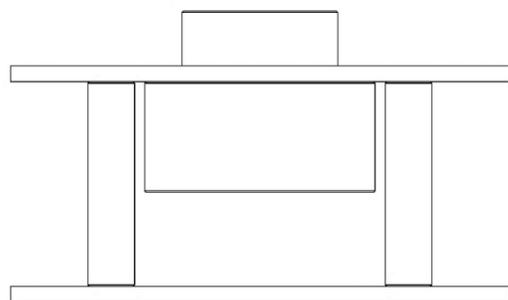
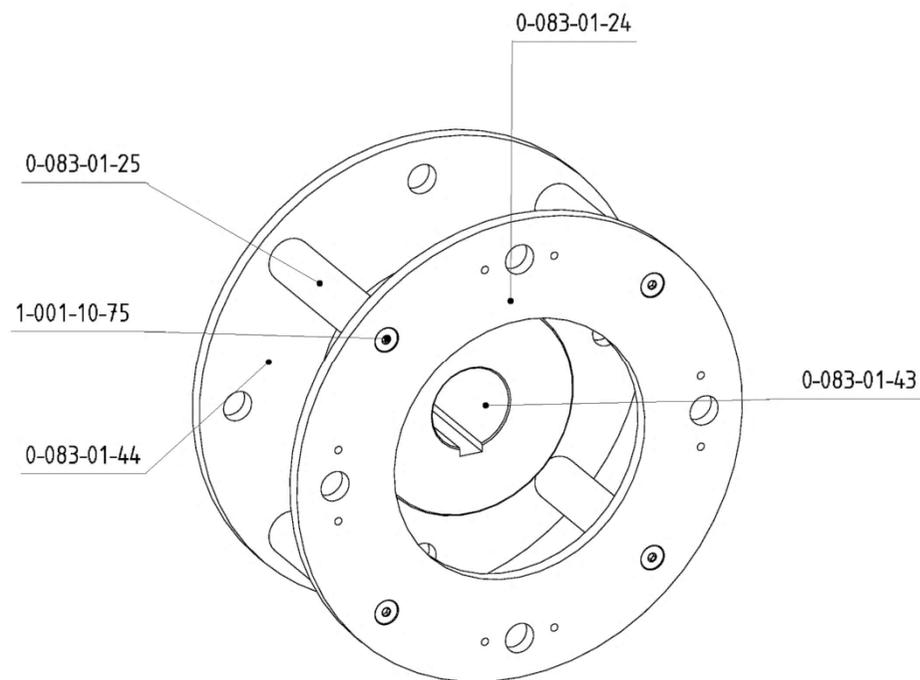
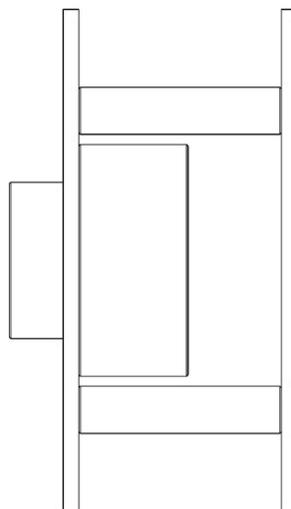
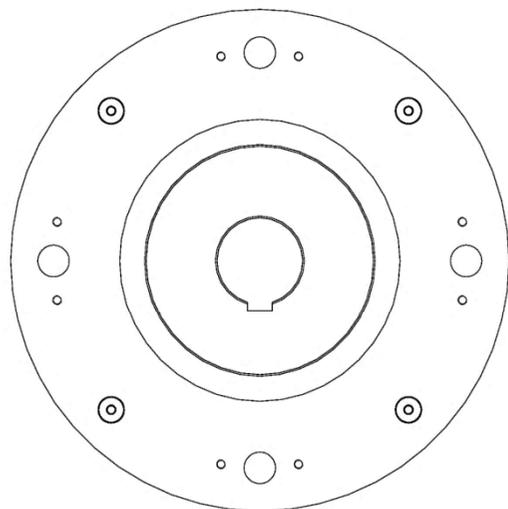
Nota: montage du moyeu sur la flasque arrière par vis FHC M10

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-001-10-90	Vis FHC M10x40 noir cl.10.9	6
1-001-10-75	Vis FHC M8x35 noir cl.10.9	8
0-083-01-25	Axe fixation flasque	4
0-083-01-24	Flasque avant Ø180/320mm ép.10mm	1
0-083-01-23	Flasque arrière Ø70/320mm ép.10mm	1
0-083-01-22	Moyeu Ø42	1

### MOYEU DEMONTABLE Ø42 (0-083-01-22)

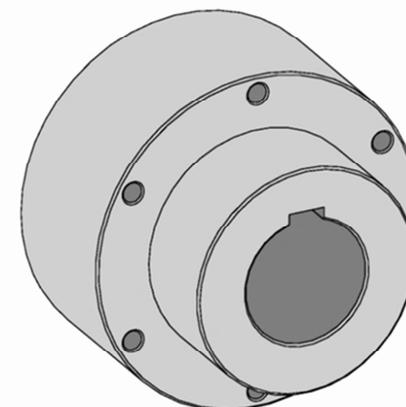
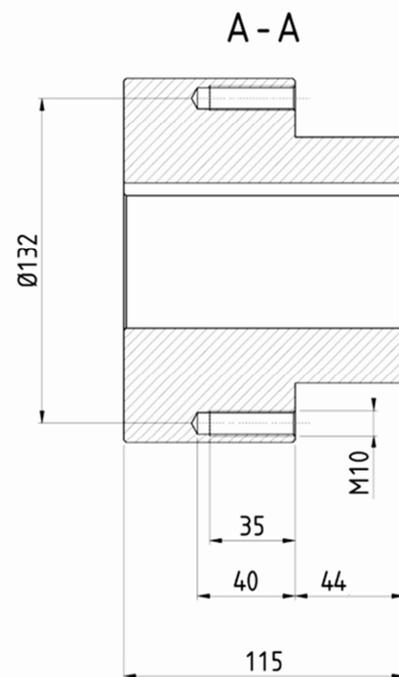
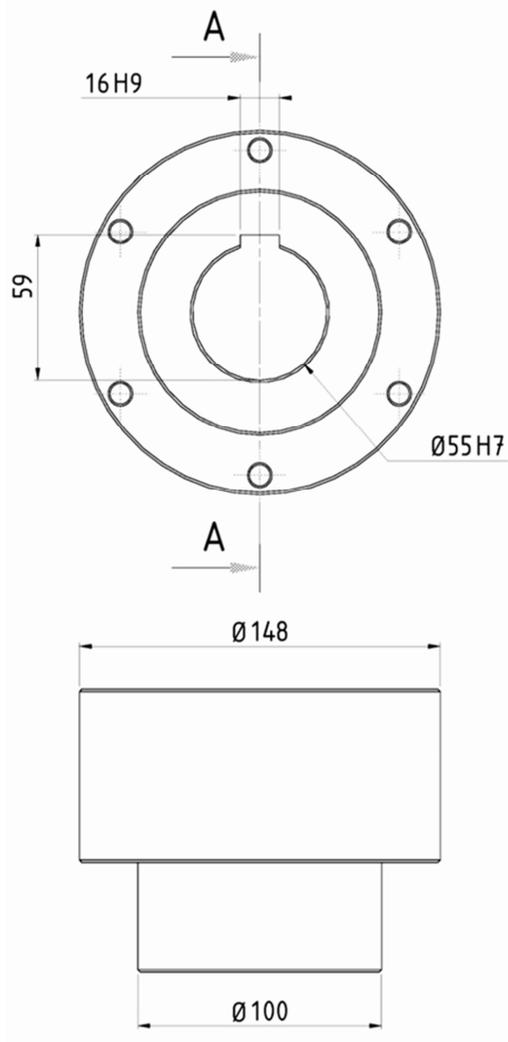


## ROTOR NU Ø55 DEMONTABLE (0-083-01-50)

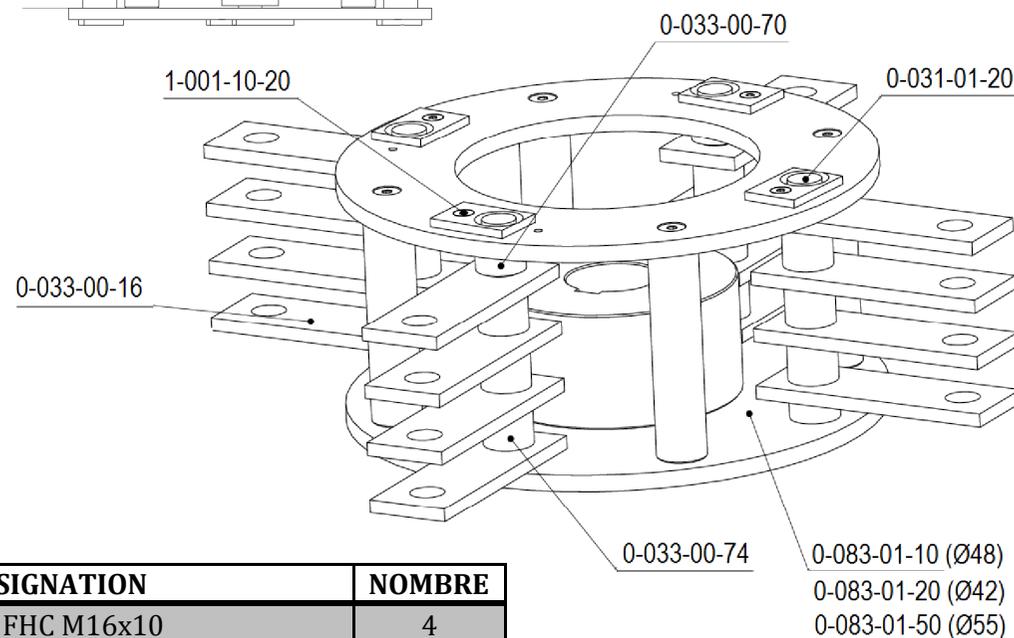
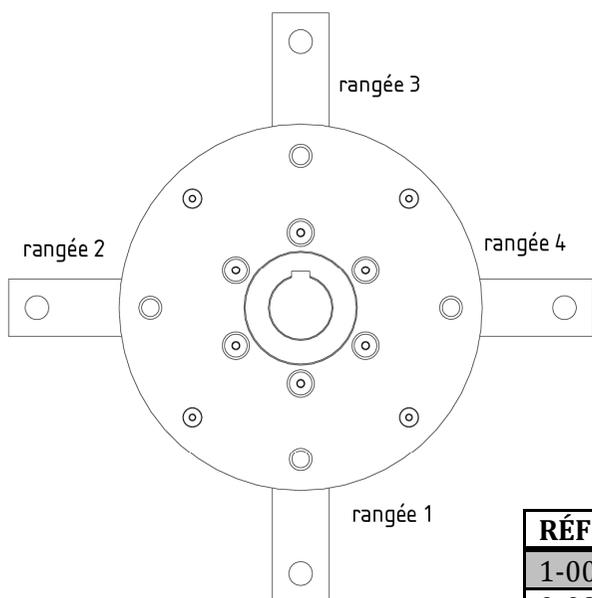
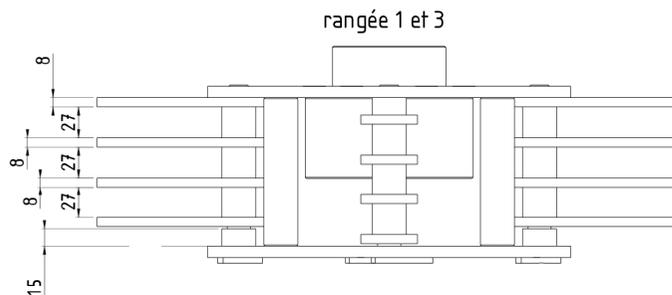
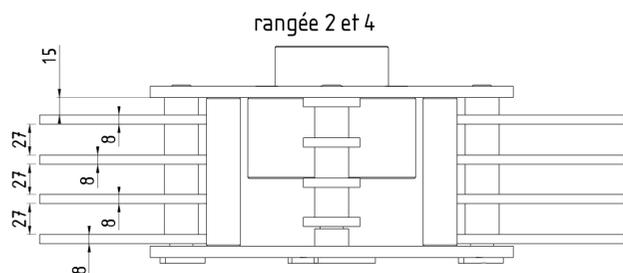


RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-001-10-90	Vis FHC M10x40 noir cl.10.9	6
1-001-10-75	Vis FHC M8x35 noir cl.10.9	8
0-083-01-44	Flasque arrière Ø100/320mm ép.10mm	1
0-083-01-43	Moyeu Ø55	1
0-083-01-25	Axe fixation flasque	4
0-083-01-24	Flasque avant Ø180/320mm ép.10mm	1

### MOYEU DEMONTABLE Ø55 (0-083-01-43)

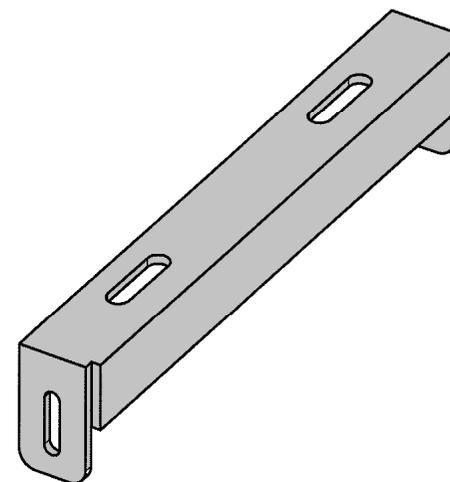
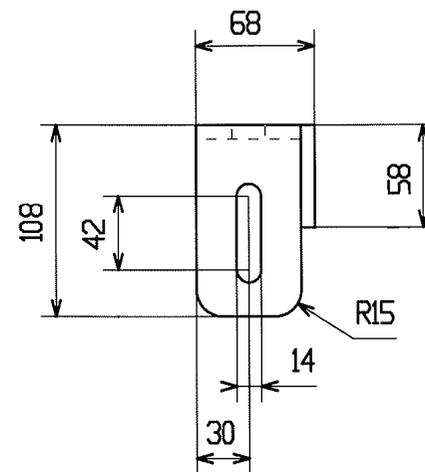
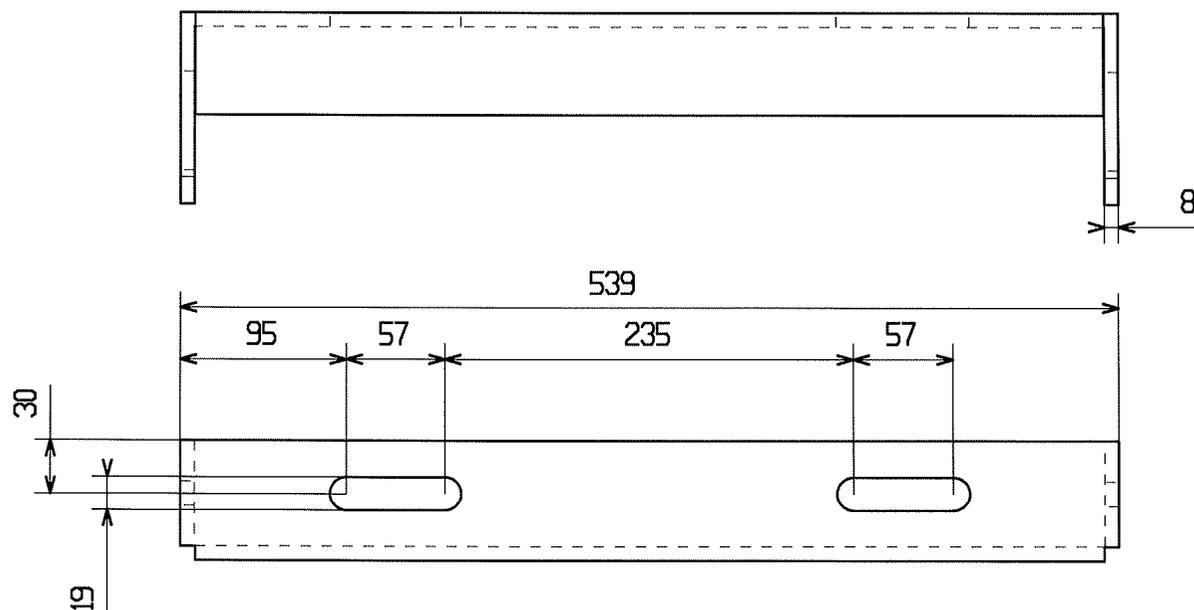


## ROTOR COMPLET 16 MARTEAUX EPAIS

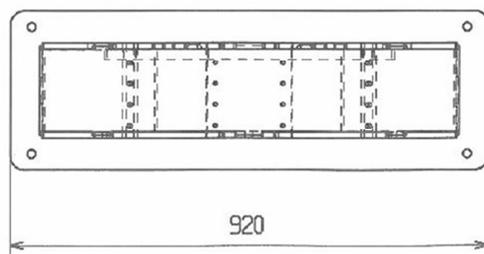
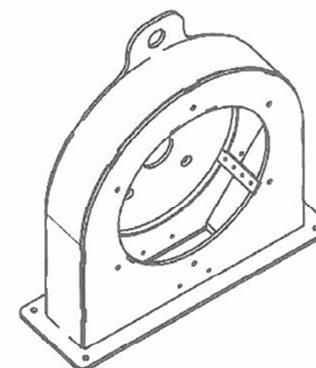
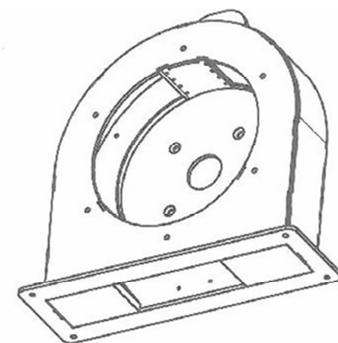
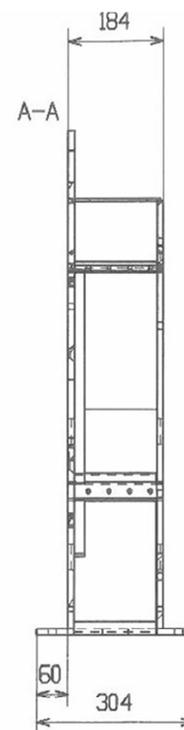
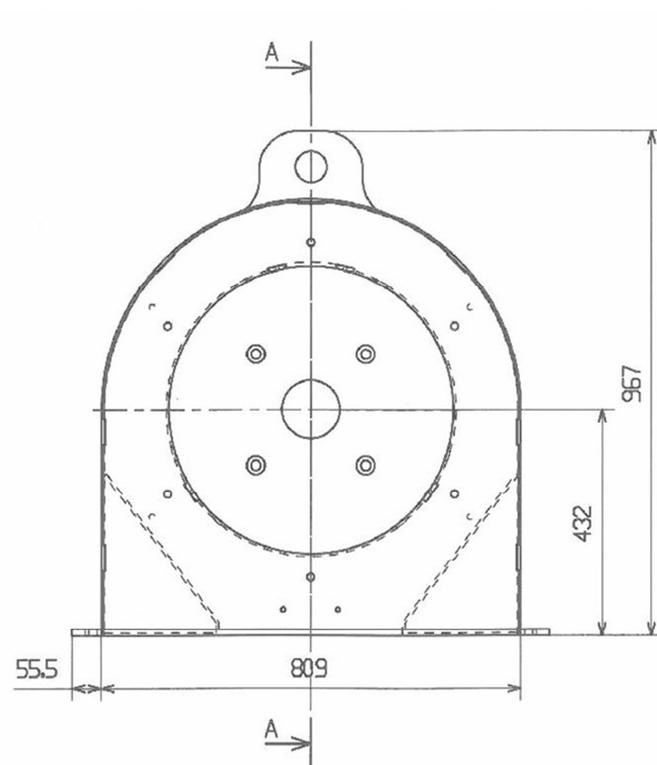


RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-001-10-20	Vis FHC M16x10	4
0-083-01-55	Rotor nu démontable Ø55 <b>ou</b>	1
0-083-01-21	Rotor nu démontable Ø48 <b>ou</b>	1
0-083-01-20	Rotor nu démontable Ø42	1
0-033-00-74	Entretoise 22x30 lg 24	16
0-033-00-70	Entretoise 22x30 lg 15	4
0-033-00-16	Marteau épais	16
0-031-01-20	Axe de marteau Ø20 lg155	4

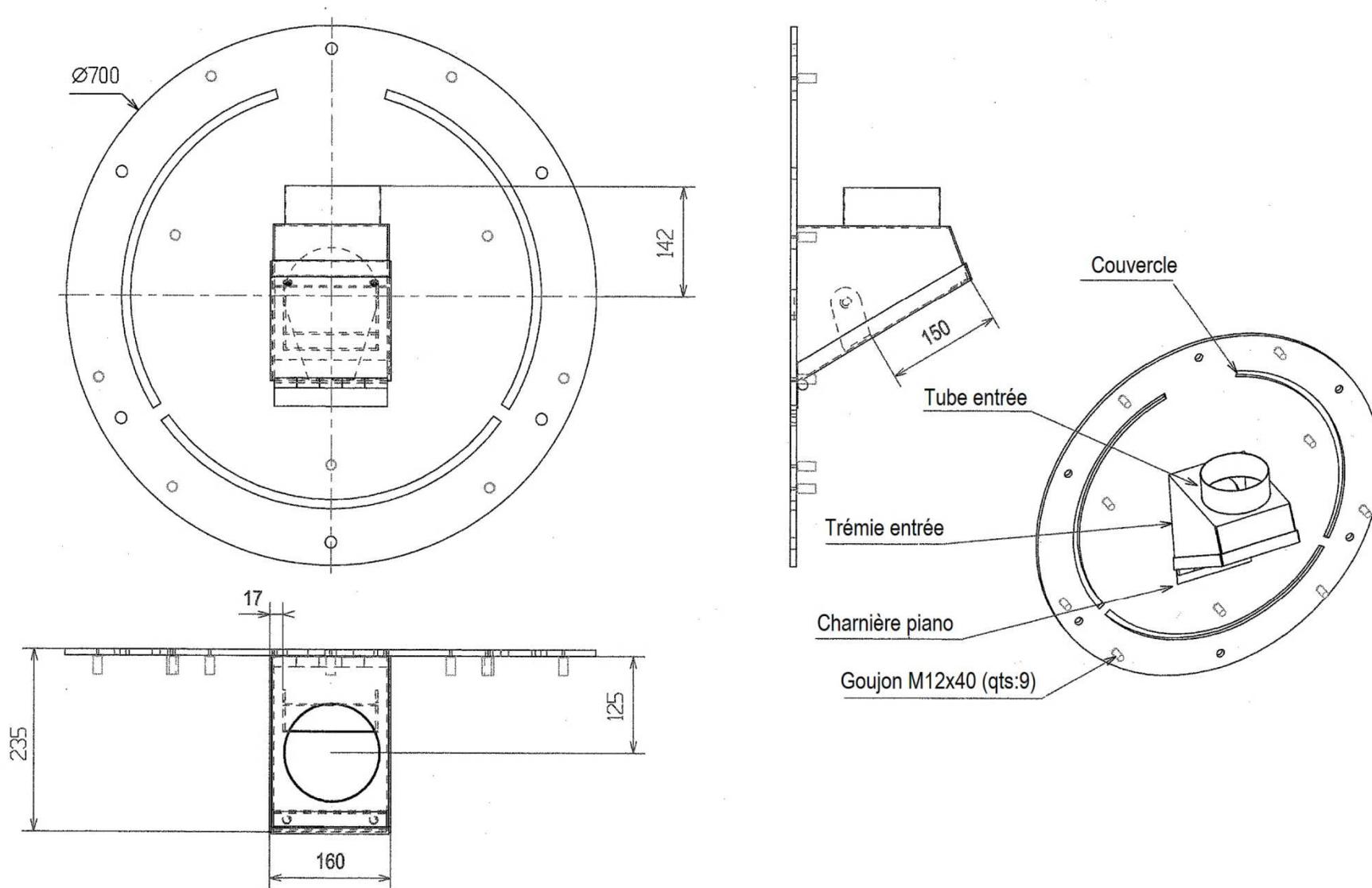
### SUPPORT MOTEUR (0-083-00-01)



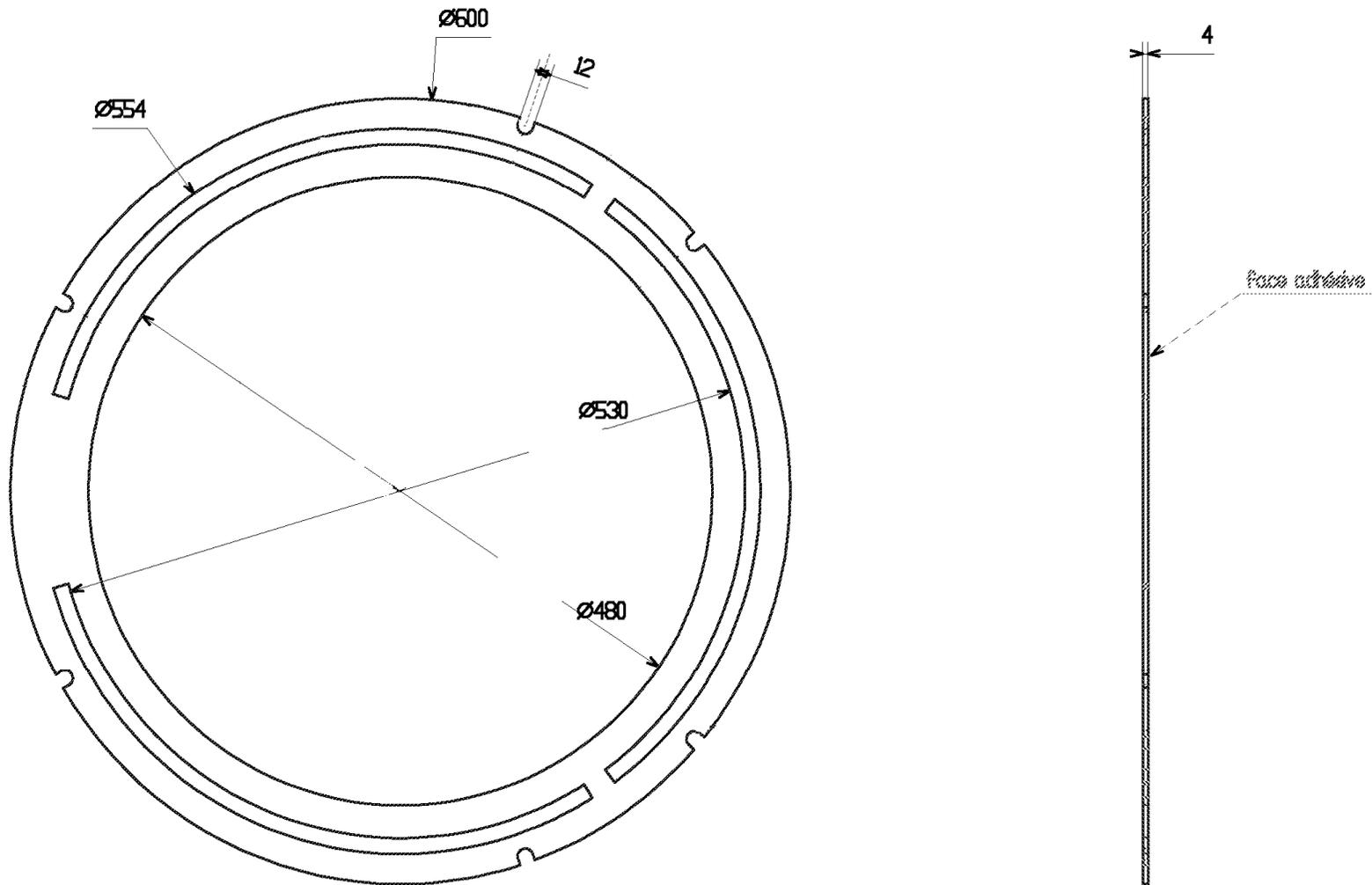
### ENSEMBLE CARCASSE (0-083-05-00)



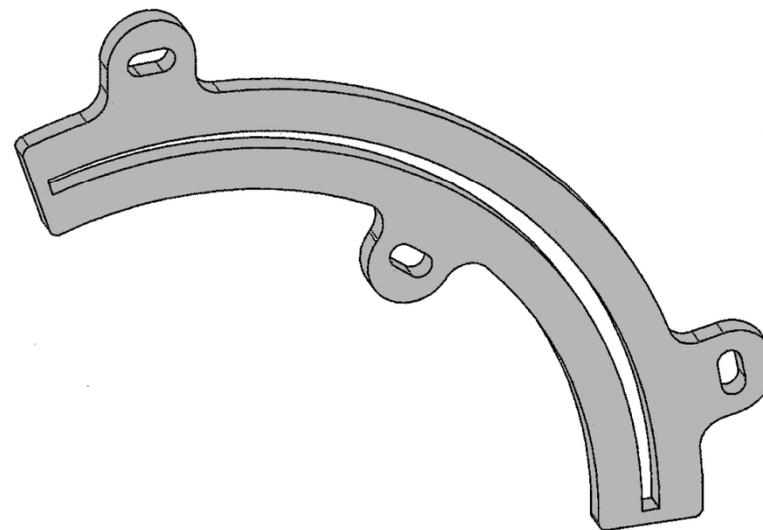
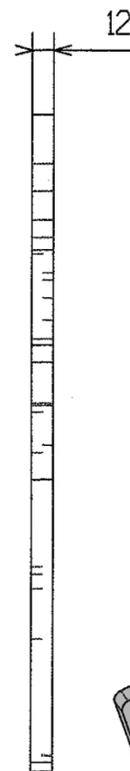
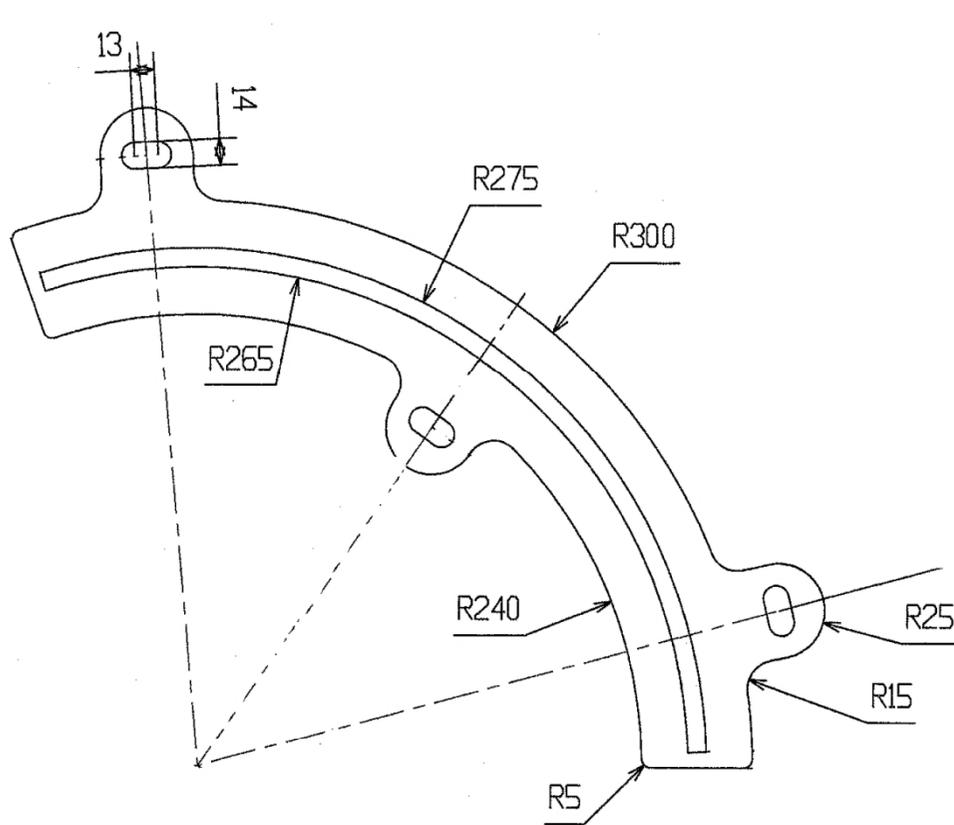
### ENSEMBLE COUVERCLE (0-083-03-00)



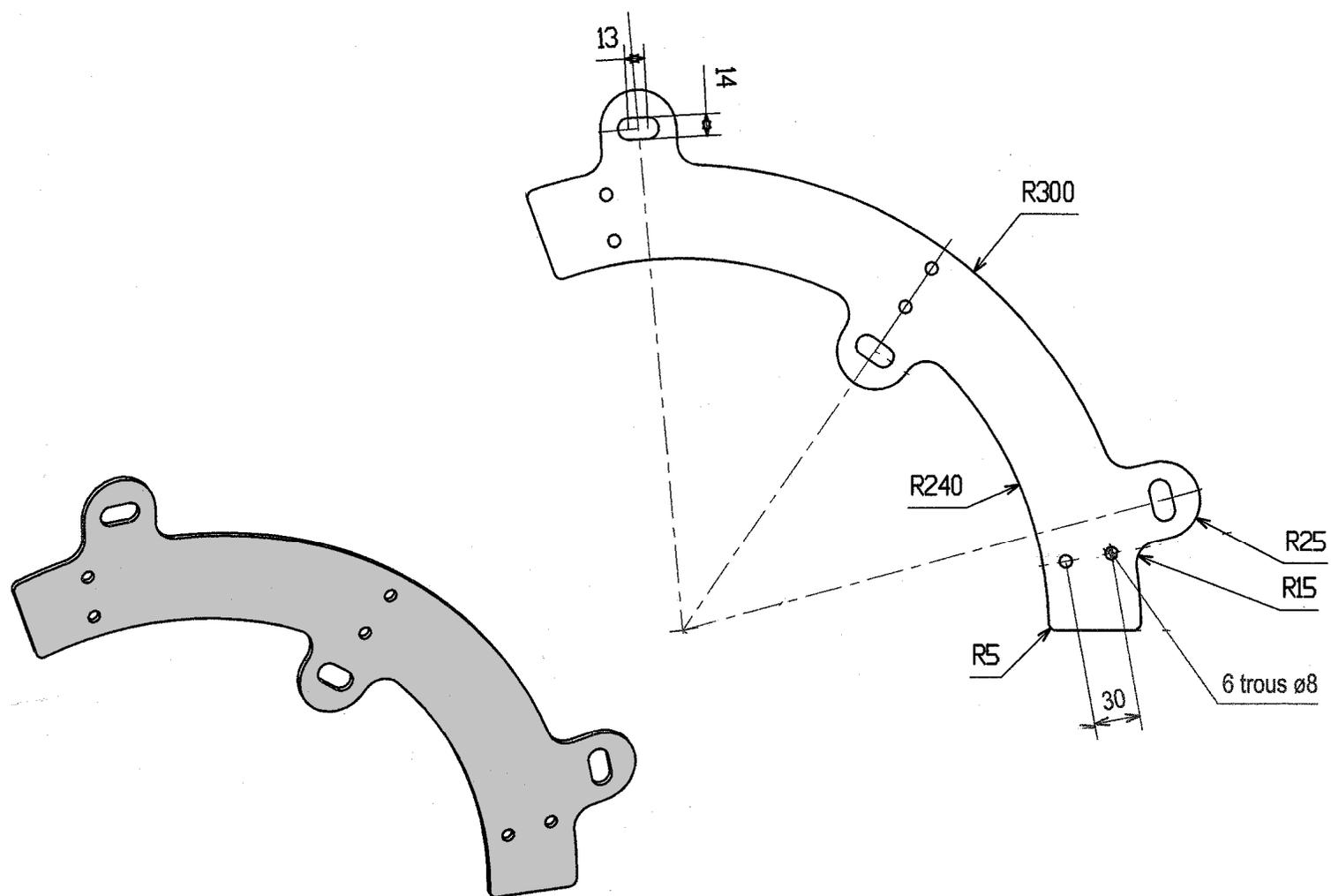
# JOINT GRILLE (0-083-00-07)



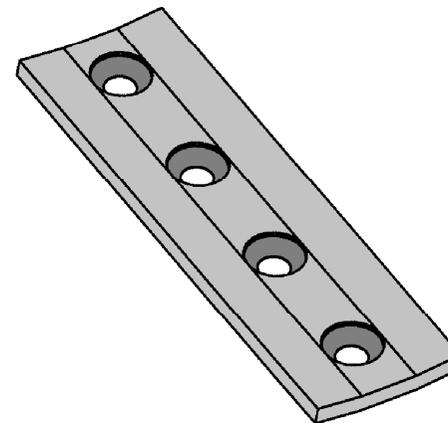
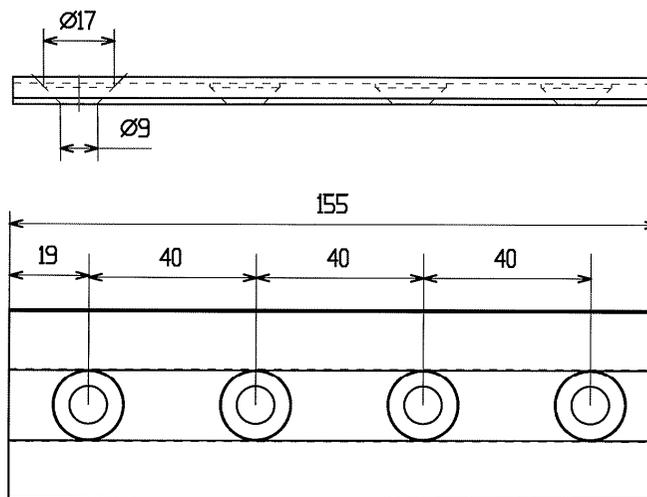
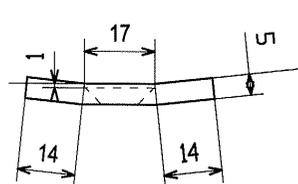
### ENTRETOISE GRILLE (0-083-00-08)



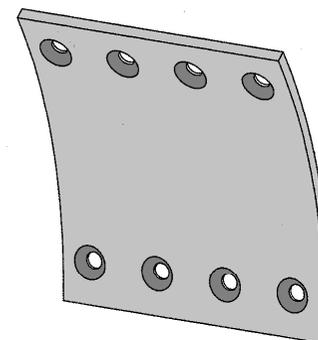
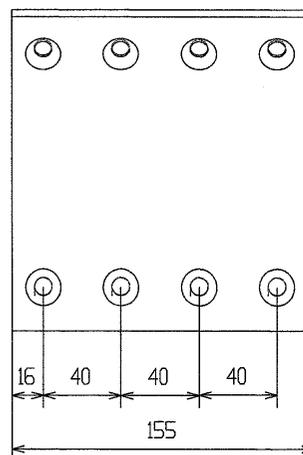
### COUVERCLE GRILLE (0-083-00-09)



### PLAT FIXATION ARRET GRILLE (0-083-00-02)



### FIXATION ARRET GRILLE (0-083-00-05)



## RANCHEMENT ELECTRIQUE

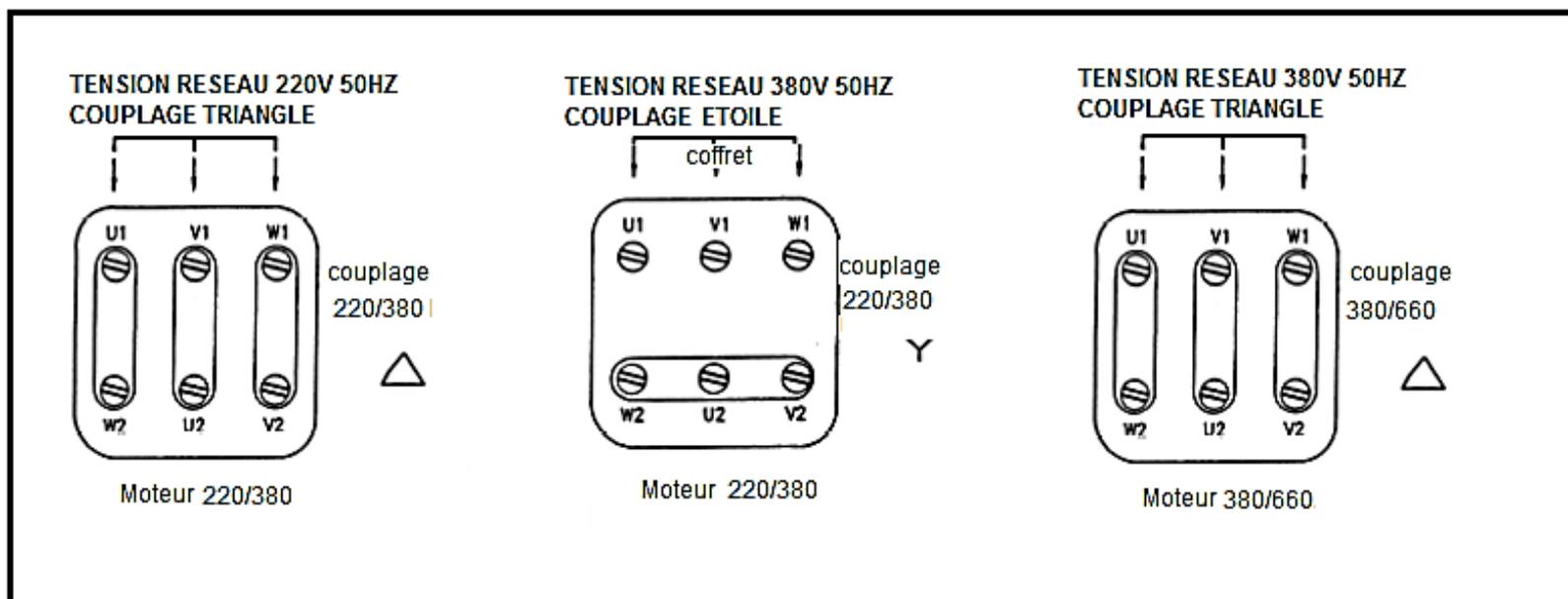
Les branchements électriques du moteur sont à effectuer suivant les indications ci-après et sur réseau 380v triphasé.

**Connecter le câble d'alimentation aux bornes U1, V1 et W1**

**Relier également le conducteur de protection au point de terre situé à l'intérieur de la boîte à bornes du moteur.**

**Il est impératif de monter un système de protection et de coupure de l'alimentation électrique du moteur.**

**ATTENTION POUR LE COUPLAGE DU MOTEUR SE REFERER A LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE**



En cas de fonctionnement du moteur dans le mauvais sens de rotation, inverser deux phases sur le bornier

## SECURITE GENERALE



**SECURITE GENERALE**



Protéger vos yeux      Protéger vos pieds



**DANGER**



**RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE**



**ARRET COMPLET DE VOTRE  
INSTALLATION  
AVANT  
TOUTE INTERVENTION  
OU  
DEPANNAGE**



Sécurité      Sectionneur général

**PAS DE MODIFICATION  
DE NOTRE MATERIEL  
SANS NOUS CONSULTER**



## ATTESTATION DE CONFORMITE

Aux règles d'hygiène et de sécurité du Travail (Application de l'article RR233-68 du Code du Travail).

Le constructeur, S.A.S RENE TOY, Route des Reclusages à MONTOIRE Sur le Loir (41800), certifie que le matériel neuf désigné ci-après :

Nature : BROYEUR A DEPRESSION

Type : Broyeur T4G

Entrainement : ELECTRIQUE

Puissance : .....CV

Est conforme :

- Aux dispositions des articles R. 233-85 à R. 233-106 du code du travail.
- Aux prescriptions du décret n° 80 – 544 du 15 juillet 80.
- Aux décrets 93-40 et 93-41 du 11 janvier 93.



## BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

Nom de client :

N° de Client :

Adresse :

Téléphone :

Fax :

Mail :

Nom et Type d'appareil :

Numéro de série

Année de fabrication :

Vous pouvez passer commande des pièces de rechange, par fax, téléphone ou par mail :

	Numéro de pièce	Désignation	Quantité
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____
8	_____	_____	_____
9	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____



## NOTES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



